



# 1a 组：居住在残疾人住宿区的 NDIS 参与者需要了解的有关 COVID- 19 疫苗的事项

澳洲的 COVID-19 疫苗接种计划已经开始了。居住在残疾人住宿区的人属于 1a 组，属于第一批可以接种该疫苗的澳洲人。

本资料单是基于澳洲政府卫生部的信息。它包含有关疫苗接种计划的信息，并说明您的服务商应该如何为该计划作准备。它还包含有关疫苗信息资源的链接。

## 要点

- 居住在残疾人住宿区的人属于第一批可以接种该疫苗的澳洲人
- 了解什么是 COVID-19 疫苗，它的用途，以及风险和好处，这是很重要的
- 您的服务商应该与您讨论疫苗接种计划，并开始进行准备
- 卫生部已建立了一个网页，为残疾人士提供有关 COVID-19 疫苗的信息（[information for people with disability about COVID-19 vaccines](#)），以及有关 COVID-19 疫苗的一系列资源，包括 Easy Read 和 Auslan 版本。

## 什么是 COVID-19 疫苗？

COVID-19 疫苗是保护残疾人、工作者和广大社区的一种方式。

有关部门鼓励所有澳洲人接种 COVID-19 疫苗，但在现阶段这是自愿的。这意味着您可以决定是否接种疫苗。

居住在残疾人住宿区的人属于第一批将接种疫苗的澳洲人。

## 同意接种疫苗

在您同意接种疫苗之前，重要的是要了解：

- 什么是 COVID-19 疫苗，其用途是什么
- 疫苗的好处
- 疫苗的风险。

与您的家人讨论有关疫苗的信息，以及您是否愿意接种该疫苗。

如果您有任何疑问，可以与您的医生讨论该疫苗，以及它是否适合您。与医生讨论时，您可能希望家人、照顾者或监护人陪着您。

告诉您的服务商您是否希望他们帮助安排时间与您的医生讨论疫苗。

## 如果我不想接种疫苗会怎么样？



如果您选择不接种 COVID-19 疫苗，或者您现在还不想接种疫苗，那么您的服务商及工作者应继续为您提供所需的服务。他们应继续采用安全的做法（例如洗手，必要时戴 PPE，并满足社交距离要求），以最大程度地降低您感染病毒的风险。

如果您的服务商或工作者因为您不想接种疫苗而停止为您提供服务，那么您可以向 NDIS 委员会投诉（[complain to the NDIS Commission](#)）。

### 我可以要求我的支持工作者接种疫苗吗？

您有权选择谁为您提供支持服务。这意味着，如果您愿意，您可以要求您的服务商确保为您提供支持服务的工作者已经接种了疫苗。

如果您只希望已接种疫苗的工作者为您提供支持服务，而平时为您提供支持服务的工作者不愿意接种疫苗，那么您可以期望服务商与您合作，找到另一个合适的工作者来为您提供支持服务。

或者，您可以要求未接种疫苗的任何工作者采取其他措施，以确保将感染风险保持在低水平。

## 您的服务商应如何为疫苗作准备

您应该可以预期您的服务商能够：

- 使用您选择的沟通方式与您讨论疫苗接种计划
- 鼓励您与家人讨论是否要接种疫苗
- 帮助您获得有关疫苗的任何问题的解答，以便在您同意接种疫苗之前了解疫苗的种类以及接种疫苗的风险和好处
- 帮助您了解 COVID-19 传播的风险是如何控制的，以帮助您决定是否接种疫苗
- 与您交流，以了解在疫苗接种当天您是否需要任何支持（例如，在接种疫苗时是否需要有人陪伴）
- 开始计划将在何处进行疫苗接种以及在什么地方可以等待接种疫苗
- 知道他们将如何在接种疫苗的当天维持 COVID 安全的做法，包括社交距离、手部卫生和清洁。

## 有关 COVID-19 疫苗的资源

卫生部已为残疾人士建立了有关 COVID-19 疫苗的信息（[Information for people with disability about COVID-19 vaccines](#)）网页，其中涵盖了您可能有的对疫苗的许多疑问，包括何时何地可以接种疫苗。该网页会定期更新。

卫生部网站还发布了有关疫苗的资源（包括 Easy Read 和 Auslan）。这些资源说明了什么是疫苗，如何为疫苗接种作准备以及接种疫苗后的期望。

- 有关 COVID-19 辉瑞（Pfizer Comirnaty）疫苗的信息（[Information on COVID-19 Pfizer \(Comirnaty\) vaccine](#)）
- 为 COVID-19 疫苗接种作准备（[Preparing for COVID-19 vaccination](#)）
- COVID-19 疫苗接种之后（[After your COVID-19 vaccination](#)）
- 为怀孕、哺乳或准备怀孕的女性提供的 COVID-19 疫苗接种决定的指南（[COVID-19 vaccination decision guide for women who are pregnant, breastfeeding, or planning pregnancy](#)）
- 在 COVID-19 流行期间为智障或发育障碍的人提供支持，获得医疗保健（[Supporting people with intellectual or developmental disability to access health care during the COVID-19 pandemic](#)）



- 为原住民和托雷斯海峡岛民提供的有关 COVID-19 疫苗的信息 ([Information for Aboriginal and Torres Strait Islander peoples about COVID-19 vaccines](#))
- COVID-19 疫苗接种同意书 ([Consent form for COVID-19 vaccination](#))
- 用其他语言编写的疫苗信息 ([Vaccine information in other languages](#))

### Easy Read

- COVID-19 疫苗-概述 ([COVID-19 vaccine - Overview](#))
- 什么是 COVID-19 疫苗？它安全吗？ ([What is the COVID-19 vaccine? Is it safe?](#))
- 谁将接种疫苗？ ([Who will get the vaccine?](#))
- 在哪里可以接种疫苗？ ([Where can you get the vaccine?](#))
- 辉瑞疫苗 ([The Pfizer vaccine](#))
- 为疫苗接种做准备 ([Getting ready for the vaccination](#))
- 接种疫苗时的预期事项 ([What to expect when you have your vaccination](#))
- 表示同意 ([Giving your consent](#))
- 接种疫苗之后 ([After your vaccination](#))
- 其它信息 ([Other information](#))

### Auslan 视频

- 有关澳洲的 COVID-19 疫苗 ([About Australia's COVID-19 vaccines](#))
- COVID-19 疫苗如何发挥作用 ([How COVID-19 vaccines Work](#))
- COVID-19 疫苗的全国推广 ([COVID-19 Vaccine National Rollout](#))
- COVID-19 疫苗的批准 ([Approval of a COVID-19 vaccine](#))
- 疫苗的制造 ([The making of vaccines](#))

## 残疾人门户 (Disability Gateway)

您可以使用残疾人门户 ([Disability Gateway](#)) 获取有关 COVID-19 的信息和参考资料。它还可以帮助您和家人、照顾者和支持工作者。

残疾人门户是免费、保密的，并对事实进行了检查。

您可以通过以下方式联系残疾人门户：

- 电话（免费）：1800 643 787
- 如果您失聪、听力不佳或有语言障碍，可以致电 133 677 联系全国中转服务 (National Relay Service)
- 要获得其他语言上的帮助，请致电以下号码免费使用翻译和口译服务 (TIS National)
  - 致电 1800 643 787 至残疾人门户，并请求传译服务，或者
  - 致电 131 450 联系 TIS，并请求连接到 1800 643 787 残疾人门户。

残疾人门户可在周一至周五早上 8 点至晚上 8 点（澳洲东部标准时间）使用。国家法定节假日不开放。

当您致电残疾人门户时，与您通话的工作人员将：

- 认真倾听您说的话
- 利用他们的联系渠道找出需要的东西，检查事实资料并为您获取信息
- 将您转到可以为您提供帮助的服务
- 如果您愿意，可将您转至电话咨询顾问以寻求精神帮助
- 为您提供清晰易懂的信息。



NDIS Quality  
and Safeguards  
Commission

## 联系我们

电话：1800 035 544（座机免费）。我们的联络中心在北领地营业时间为周一至周五上午 9:00 至下午 4.30，在所有其他州和领地为周一至周五上午 9:00 至下午 5.00，公众假期除外。

电邮：[contactcentre@ndiscommission.gov.au](mailto:contactcentre@ndiscommission.gov.au)

网站：[www.ndiscommission.gov.au](http://www.ndiscommission.gov.au)